

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 38 (1976)
Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



GS-Doppelbereifungen und Gitterräder

- Verhindern Ackerschäden, erhöhen Zugkraft und Hangtauglichkeit
- Einzigartiges Kupplungssystem für Wechselbereifungen
- Auch für Mähdrescher sehr gut geeignet
- Äußerst Preisgünstig

GEBR. SCHAAD Landmaschinen 4552 Derendingen
Telefon 065 - 42 21 34



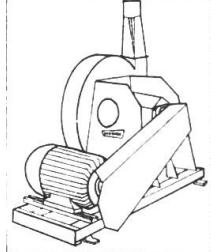
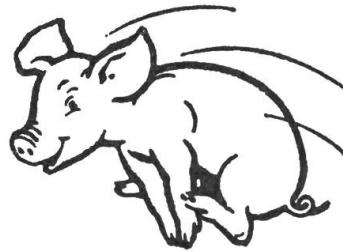
GRANULAT-Streuapparate

- Alle Granulate im Zuckerrüben- und Maisanbau
- Höchste Dosiergenauigkeit
- Einfacher Aufbau auf alle Sämaschinen
- Reihen- und Flächen-Streuung
- GANDY-Erfahrung seit vier Jahrzehnten

Verlangen Sie unseren Gratis-Prospekt

W. SCHAUMLÖFFEL

Telefon 01 - 737 21 83
CH-8903 Birmensdorf ZH Risirainstrasse 7



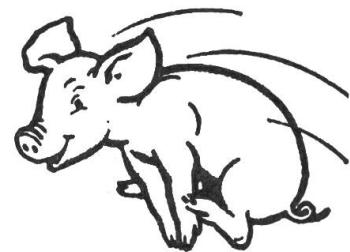
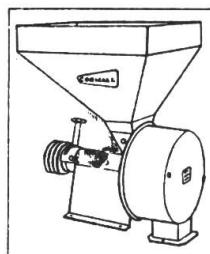
Stahlscheiben-, Hammer- und Spezialmaismühlen, Mahl- und Mischanlagen.

Beim Spezialisten prompt ab Lager lieferbar



GRIESSER
Maschinen AG

8450 Andelfingen 1 ZH
Tel. 052 - 41 11 22/23



Die Waadt-Unfall ist die Versicherungsgesellschaft
des Schweizerischen Verbandes für
Landtechnik — SVLT

Agenturen in der ganzen Schweiz

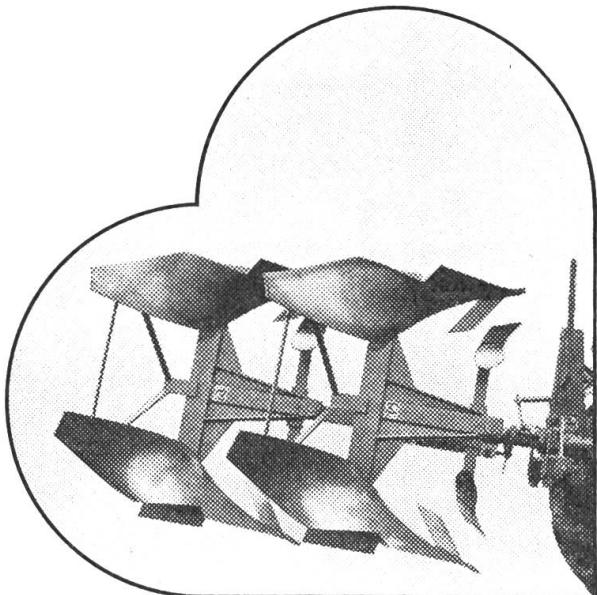


bietet mehr

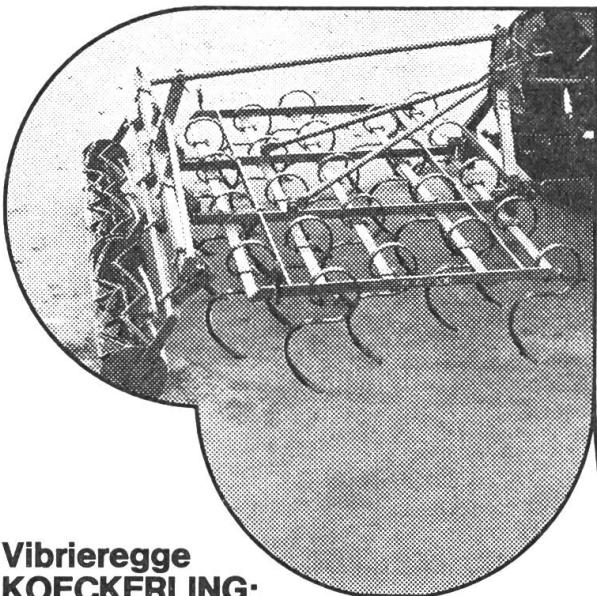
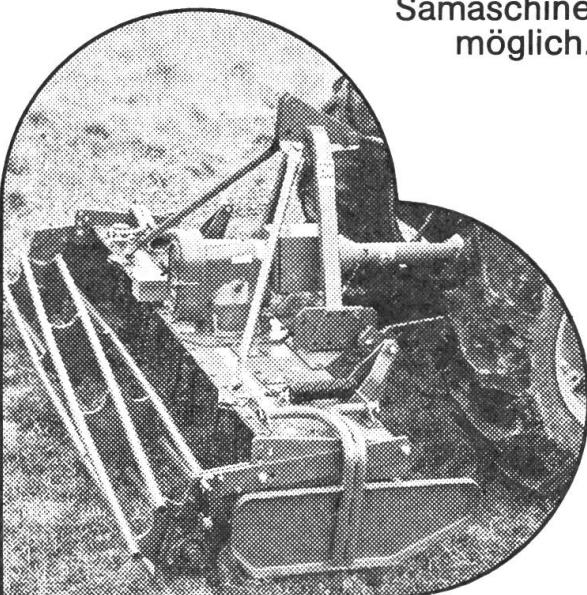
**GEBRÜDER OTT AG
Maschinenfabrik Worb**

3076 Worb, Tel. 031/83 08 11
Fabrikvertreter H. Feurer, Tel. 064/53 11 33

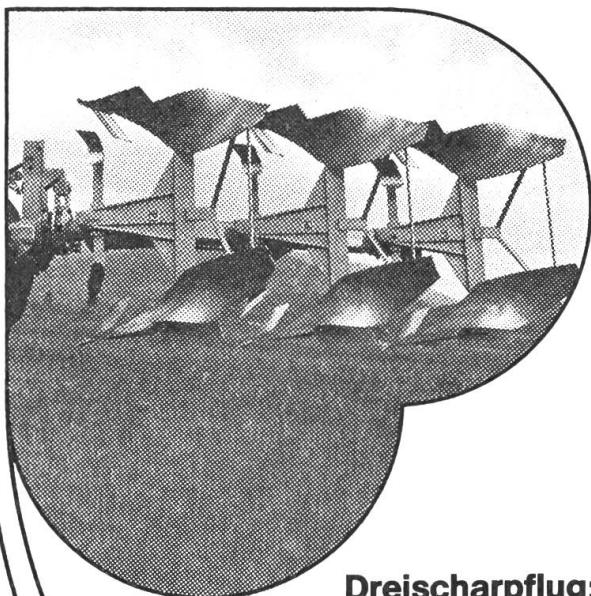
Zweischarfplug: hydraulische oder halbautomatische Wendung, mit Schnellkupplung.



Kreiselegge LELY-TERRA: beste Arbeit in schwierigsten Verhältnissen, Kombination mit Sämaschine möglich.



**Vibriereggé
KOECKERLING:**
solide Konstruktion,
5 Zinkenreihen, verschiedene
Modelle, Krümler im Baukastensystem.



Dreischarfplug:
im Baukastensystem, Schnell-
kupplung, solide und einfache
hydraulische Wendung.

OTT-Pflüge – OTT-Bodenbearbeitung

Text zum Titelbild

Der Name OTT wird in den schweizerischen Ackerbaugebieten immer mit dem Bodenbearbeitungsgerät PFLUG identifiziert. Dieser Zusammenhang ist durchaus berechtigt.

Einerseits fabriziert die Firma Gebr. OTT AG in Worb seit mehr als 150 Jahren Pflüge, anderseits besitzen heute rund die Hälfte aller Ackerbau-Landwirte einen OTT-Pflug. Das heutige Fabrikationsprogramm umfasst nicht weniger als 12 verschiedene Typen, oder anders ausgedrückt, wir haben für jeden Betrieb einen geeigneten Pflug, sei es ein 1-, 2-, 3- oder 4-Scharpflug (im Bild der neue 4-Scharvoldrehpflug Typ 452).

Charakteristisch an den OTT-Pflügen ist die kurze, kompakte und solide Bauart, die oft kopierte, aber nie erreichte Scharstellung und Riesterform (deshalb der geringe Zugkraftbedarf), der grosse Durchlass, die einfache Einstellung, der gute Service und die Sicherheit, dass sich der Hersteller (inkl. Ersatzteildienst) in der Schweiz befindet.

Heute ist der 2-Scharpflug das meistverkaufte Gerät, $\frac{3}{4}$ werden mit der halbautomatischen Handwendung und $\frac{1}{4}$ mit der hydraulischen Wendung verkauft. Dieses Verhältnis zeigt sehr deutlich, dass eine einwandfrei funktionierende Handwendung noch heute ihre Berechtigung hat. Dabei mögen die Einfachheit, geringe Störungsanfälligkeit und die Preisdifferenz eine entscheidende Rolle spielen.

Weniger bekannt ist hingegen, dass die Gebr. OTT AG neben den Pflügen ein vielseitiges Bodenbearbeitungsprogramm führt. Es umfasst Kultureggen, Vibriereggen, Gareeggen, Kreiseleggen, Scheibeneggen, Bodenfräsen, Tiefgrubber, Chisels, Düngerstreuer mit Wassersetzerät, Sämaschinen, mechanische und pneumatische Einzelkornsämaschinen.

In Sachen Ackerbau und Bodenbearbeitung sind wir zum Spezialisten geworden, uns scheint mit Berechtigung, denn als Pflugfabrikant bringt man viele notwendige Voraussetzungen mit. Die Bodenbearbeitung ist ein wichtiger vom Mensch beeinflussbarer Faktor, der die Ernte, resp. den Ertrag bestimmt. Vertrauen auch Sie dem Bodenbearbeitungsspezialisten.

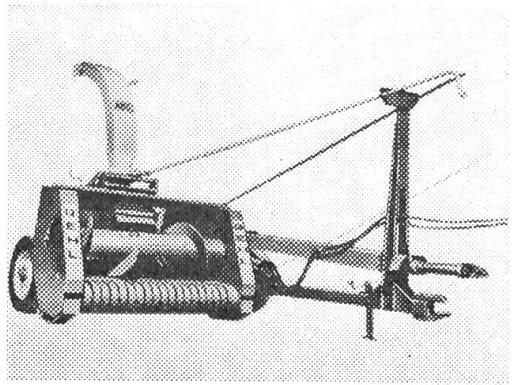
GEBRÜDER OTT AG Maschinenfabrik 3076 Worb Telefon 031 - 83 08 11



New Idea Uni-System

ein starker Geräteträger für verschiedene Arbeiten. Anbaugeräte wie Körnermaisdrescher, Kolbenpflücker, Maishäcksler, Maisschroter, Pick-up, Mähbalken, Grossdüngerstreuer, Pflanzenspritz, Sämaschine können angebaut werden.

Verlangen Sie unverbindlich Prospekte und Preislisten bei:



Gehl-Häcksler

die 1-, 2- oder 3-reihigen Gehl-Häcksler sind von bester Qualität und können für verschiedene Arbeiten eingesetzt werden wie: Maishäckseln, Maisschroten mit Recutter-Einsatz, ernten von Grünfutter im Direktschnitt mit Mähbalken oder ab Schwad mit Pick-up. Der Gehl-Häcksler eignet sich auch als Stand-Recutter. Lieferbar mit normaler Zapfwelle für Heckanbau und nötigenfalls auch mit starkem Aufbau-Motor.

A. HILTPOLD

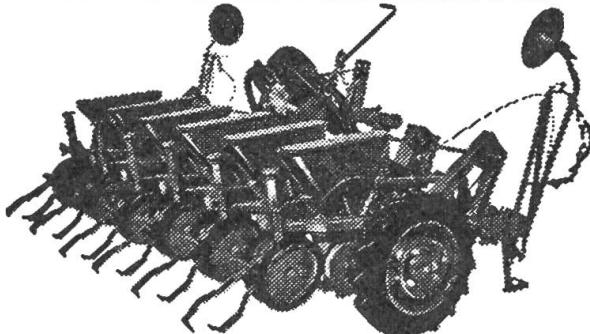
Landmaschinen

5213 VILLNACHERN

Telefon 056 / 43 25 59

HARUWY

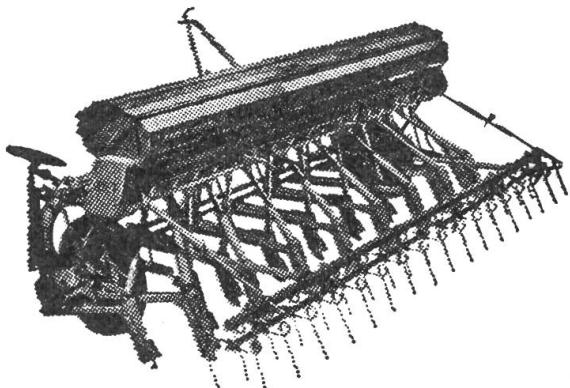
Einzelkornsämaschine Nodet-PNEUMASEM



für Zuckerrüben, Mais, Bohnen, Gemüse usw. lieferbar mit dem zentral aufgebauten, mechanisch-pneumatischen Granulatstreuer Nodet

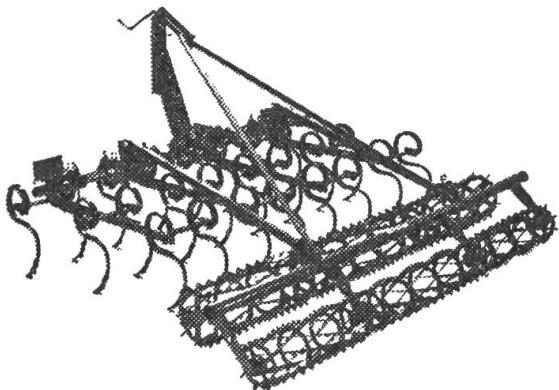
Anbausämaschine Nodet

einfach und solid



in Breiten von 2–6 m mit beidseitigem Antrieb, zentraler Druckregulierung, hohe Scharen usw.

HARUWY-Kultureggen



2,2–3,3 m, verschiedene Ausführungen, auch mit Einwalzenkrümmer, Block-Chassis, Doppelfederzinken, gleiches Chassis auch für Tiefgrubber verwendbar.

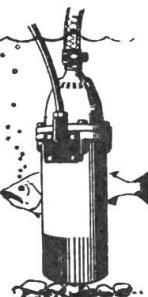
Unsere Mitarbeiter in der Deutschschweiz:

Walter Pfanner, 3250 Lyss BE, Tel. 032 - 84 13 79
Christian Moser, 2943 Vendlincourt BE, 066 - 74 46 89
Walter Gerber, 3324 Hindelbank BE, Tel. 034 - 51 13 08
Roland Baumgartner, 8157 Dielsdorf ZH, 01 - 853 06 46



HARUWY 021 / 911141

Landmaschinenfabrik
Hans-Rudolf Wyss, Vernand, 1032 Romanel s. Lausanne



EI. Tauchpumpe STERO-JET 2000 220 V WASSERMANGEL? WASSERNOT?

Pumpen Sie hauseigenes Wasser aus dem bis 70 m tieferen Bezugsort in den Stall, die Weide, zum Silo oder Jauchegrube! Steigern Sie den Ertrag von Garten und Pflanzung! Leistung bis 1500 l/Std. Förderhöhe bis 80 m. Stromverbrauch nur 200 W = 2 Rp./Std. Preis inkl. Kabel nur Fr. 475.—. **Gratisprospekt** gegen frankiertes Antwortcouvert.

SEV gepr., Garantie 1 Jahr.
Direktverkauf durch General-Vertretung:
ZEHNDER & CO., 8115 Hütten ZH
Telefon 056 - 74 15 70

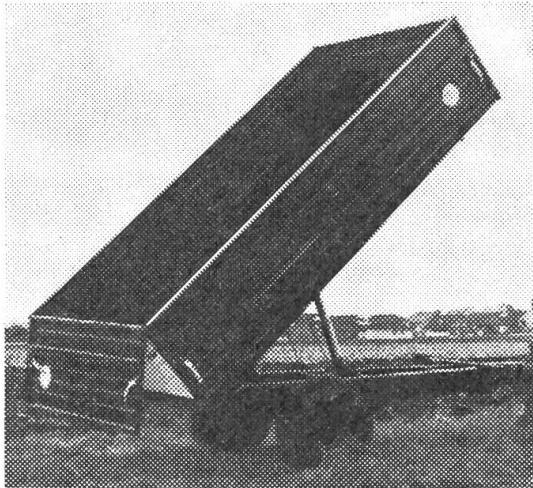
Gratisvorführung an unserem Prüfstand nach telefonischer Anmeldung. Auswärts gegen Kostenbeitrag.
Stereo-Jet: Hochdruck zu kleinem Preis!



BÜRGI's Einachs-Dreiseitenkipper

Grossauswahl von verschiedenen Marken zu konkurrenzlosen Preisen.

Preis und Qualitätsvergleiche lohnen sich.



Beispiel laut Bild:

Einachs-Dreiseitenkipper

Ganzstahl-Konstruktion
Brücke 4 x 2 m, Auflaufbremse, Blinklichtanlage, grossdimensionierte Pneu 10 Ply, Pendelaufsatzt 400 mm, Körnerdicht.

Preis Fr. 4900.–

Verkauf und Ausstellung von Bürgi's grossem Landmaschinenprogramm, Gachnang. Kein Vertreterbesuch, jedoch **teilweise bis 40% unter Schweizer Katalogpreisen**.

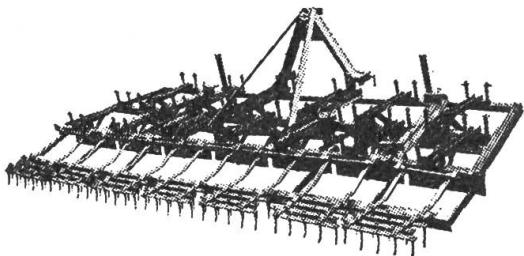
Franko Haus Lieferung mit Garantie und Servicegarantie.



AG Landmaschinen
8547 GACHNANG
Telefon 054 - 9 42 59

NEU! **Rabewerk-Wiesenegge**

für die Frühjahrs-Weidepflege



- verteilt Maulwurfsäume und Kuhfladen (werden Kuhfladen nicht beseitigt, beträgt der Geiststellenanteil auf der Weide im Jahresdurchschnitt ca. 35% = Minderertrag)
- verteilt, ebnet, kämmt und eggt
- 5 verschiedene, hintereinander angeordnete Werkzeuge erzielen einen ausgezeichneten Pflegeeffekt
- Arbeitsbreiten 2,30 m bis 4,10 m

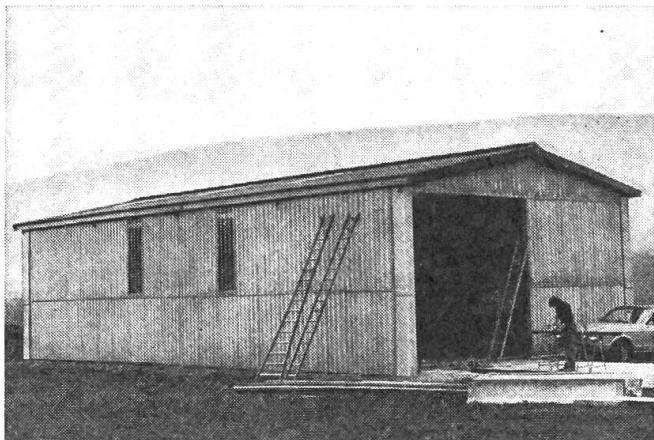
Verlangen Sie unseren Spezialprospekt

Generalvertretung für die Schweiz:

DEZLHOFER AG

Landmaschinen — Traktoren
9246 Niederbüren SG Telefon 071 - 81 14 21

Haben auch Sie Platzprobleme?



Wenn ja, verlangen Sie ausführliche Informationen über unsere neuen

M E H R Z W E C K H A L L E N

reelle Preise, kurze Lieferfristen

PETER KÖNIG-SCHWEIZER 3053 Wiggiswil

Telefon 031 - 86 00 94

Verkaufsbureau Westschweiz:
28, Pré-du-Marché, 1004 Lausanne, Telefon 021 - 23 57 03

Exakt düngen bringt guten Ertrag und spart Geld

Die Voraussetzung dazu:

Der KUHN-COMET-Düngerstreuer

Ein Schleuder-Düngerstreuer, der alle Düngerarten mit der gleichen Präzision streut.

Genaue Regulierung der Streumenge sowie des Streuwinkels.

Exakte Grenzarbeit nach links und rechts.

Alles vom Traktorsitz aus mit einer Hand zu bedienen.

Der einzige Streuer mit patentierter automatischer Befeuchtungsanlage für Thomasmehl.

Das Streugut wird während der Arbeit kontinuierlich im gewünschten Verhältnis befeuchtet.

Das speziell patentierte Rührwerk (das Geheimnis des Erfolges) bringt den befeuchteten Dünger absolut störungsfrei direkt auf den Streuteller. Die Wassermenge wird vom Fahrersitz aus genau dosiert.

Der KUHN-Düngerstreuer, Ihr Gewinn

Import und Wiederverkauf:

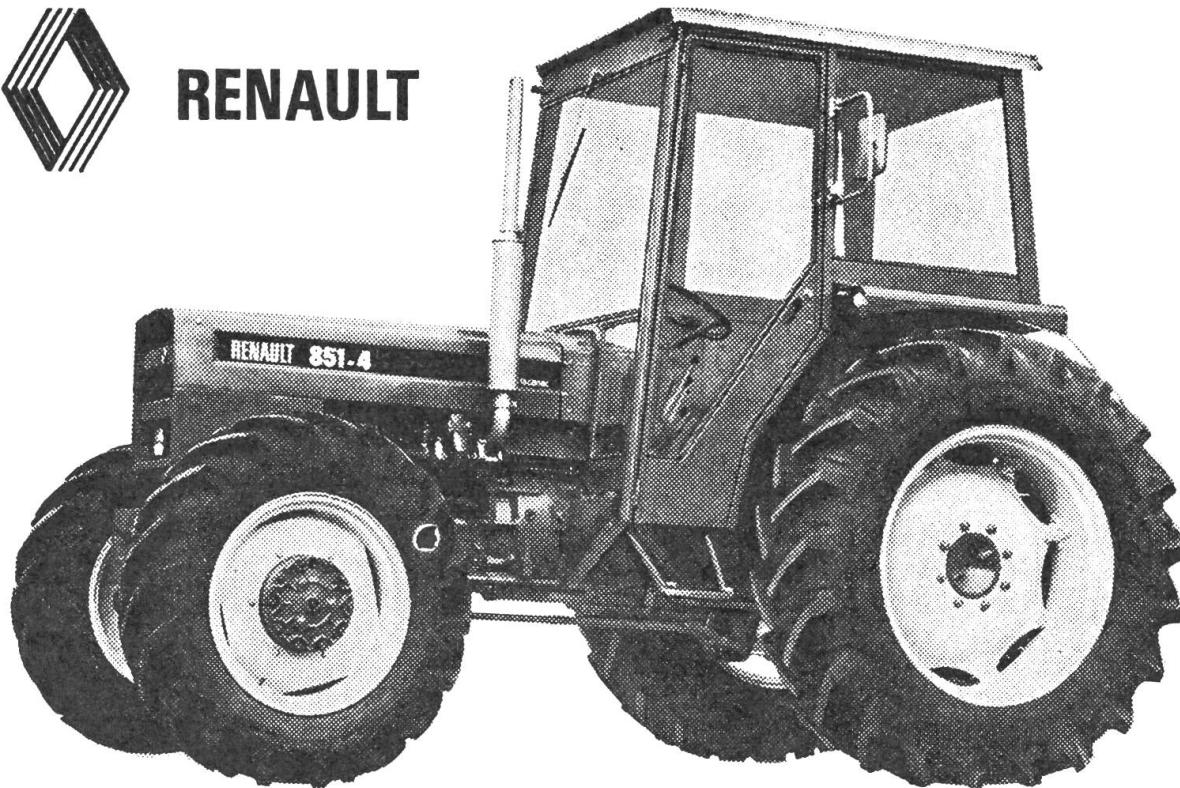
Service Company Ltd. Dübendorf



Usterstrasse 124/126, 8600 Dübendorf/ZH,
Tel. 01/820 12 12



RENAULT



Klasse!

Umweltfreundlich: Spitzenklasse!

Neue grossvolumige
MWM-Motoren leise
und abgasarm (entsprechen
den neuesten Vorschriften)

Technik: Spitzenklasse!

Serienmäßig inbegriffen: Hydraul.
Lenkung, lastschaltbare
Zapfwelle, 12-Gang-
Vollsynchron-Getriebe –
ab 75 PS mit Wende-
einrichtung.
0,7–25 km/h, Kipper-
anschlussventil, Unter-
lenker-Regelhydraulik.
Echter Allradantrieb

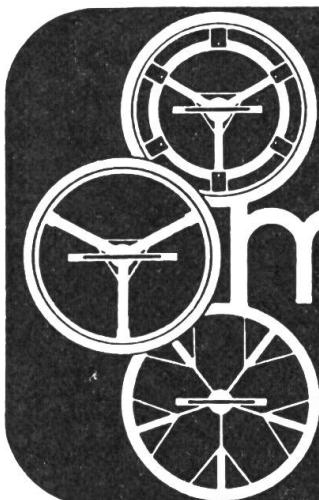
Komfort + Sicherheit: Spitzenklasse!

Neuer Super-Gesund-
heits-Sitz, freier Auf-
stieg, hydrostatische
Sicherheitslenkung,
klimatisierte Sicher-
heitscabine

**Normalmodelle 42-46-55-65-75-85-95 DIN/PS
Allradmodelle 65-75-85-95-115-140 DIN/PS**

AECHERLI

Aecherli AG, Maschinenfabrik
6260 Reiden, Tel. 062 - 81 22 22



Doppelbereifung Gitterräder

müller

Franz Müller
6017 Ruswil
Mechanische Werkstätte
Telefon 041 - 73 11 58

Doppelbereifung und Gitterräder für alle Traktorentypen, Ladewagen und Transporter

Typ Zusatz:

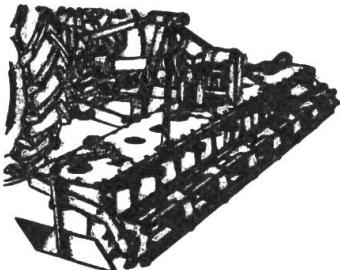
1000-fach bewährt, geeignet für Hangbetriebe — Verhütung von Bodendruckschäden — Höchst preiswert, weil nur Zusatz — Der beste Schutz gegen Umstürzen

Typ Kombi:

Geeignet für Ackerbaubetriebe weil auswechselbar, 100-fach bewährt

Vorteile:

Durch offene Bauart kein Einklemmen von Erde oder anderen Materialien



LELY- Kreiselegge

«Roterra»

für 3-Punkt-Aufhängung, 2,5 oder 3 Meter breit, sehr kurze Bauart, 2-gängig.

Diese ganz neuartige Kreiselegge hat sich zur Saat- und Pflanzbeetbereitung hervorragend bewährt.

Telefonieren Sie uns. Eine Vorführung wird Sie überzeugen. Günstige Preise.
Prompter Ersatzteil- und Reparatur-Service.

Matzinger AG 8600 Dübendorf ZH

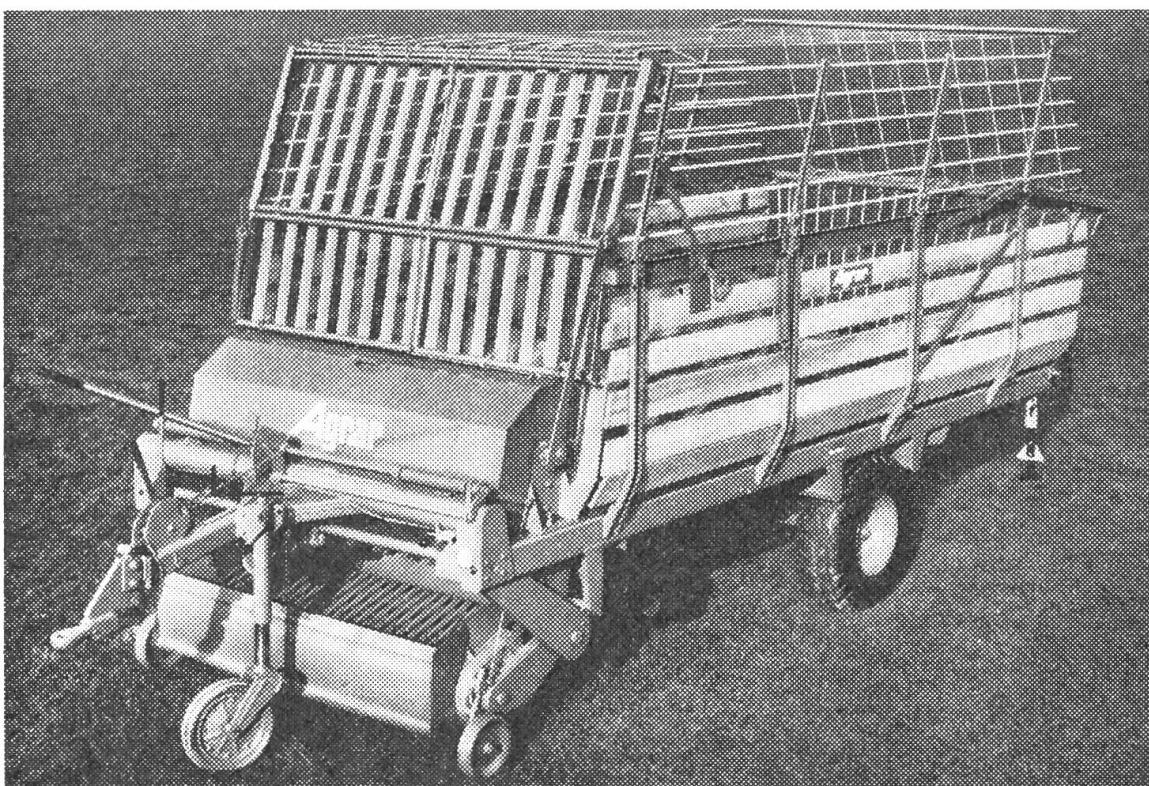
BÜHRE R -Traktoren und Landmaschinen

Neugutstrasse 89

Telefon 01 - 821 57 77

Hürlimann
der Erste der Besten

Agrar Ladewagen immer beliebter!

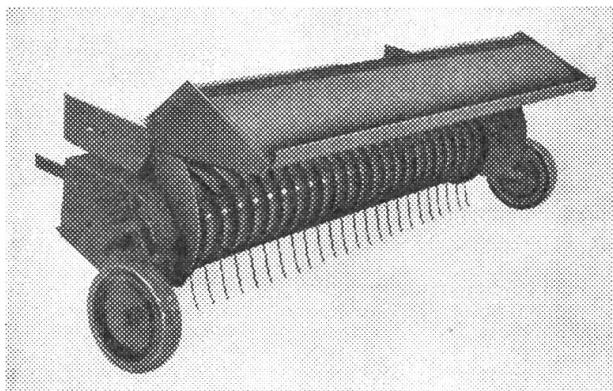


Beim Tausch Ihres Ladewagens besonders wichtig:

- Günstiger Anschaffungspreis
- Auswahl unter 10 verschiedenen Größen und Modellen
- Guter Service
- Faire Ersatzteilpreise

z. B. Der Aufsampler

4-reihig, mit engen Zinken
einzelne auswechselbar,
mit Prallblech und Stützrollen
Fr. 1500.—



Vergleichen Sie — wir bieten mehr Vorteile!

Lassen Sie sich jetzt ein Eintauschangebot unterbreiten

Sie profitieren heute noch von besonders günstigen Bedingungen

Senden Sie mir Prospekte
für Ladewagen AGRAR
Adresse: _____

Agrar

Fabrik landwirtschaftlicher Maschinen AG
9500 Wil SG Telefon 073 / 220122

SIPRA® halten länger

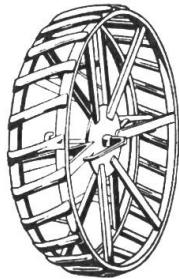


In der Schweiz hergestellt. Erstklassig in Material, Verarbeitung und Passform. Bewährte Qualität bei allen SIPRA-Modellen. Verlangen Sie Ihre SIPRA-Arbeitshandschuhe im Detailgeschäft. Prospekte durch

Mötteli + Co.
Fabrik für Arbeitshandschuhe
8048 Zürich

Verhüten Sie Ackerschäden mit

Gitterräder



- Tausendfach bewährt
- selbstreinigend
- Mit Schnellverschluss
- ruhiges Abrollen
- Bodendruck vermindernd

Verlangen Sie bitte
unverbindlich Prospekte bei

Traktoren und Landmaschinen

Gerber & Reinmann AG

4911 Schwarzhäusern Telefon 063 - 2 01 57

Stützrollen

Aufklappbar, massive Ausführung
für schwere Anhänger
Preis Fr. 148.—

U. Rupp Dickbuch 8353 Elgg Tel. 052 - 36 16 81

Perkins motoren

Gönnen Sie Ihrem Motor einen Service.
Sie können damit Geld sparen.

Vertrauen Sie diese Arbeit, bzw. Ihr Fahrzeug einem autorisierten Vertreter an. Er gibt Ihnen Gewähr für eine gute Beratung und eine fachmännische Arbeit. Der autorisierte Vertreter ist spezialisiert und technisch informiert.

Generalvertretung

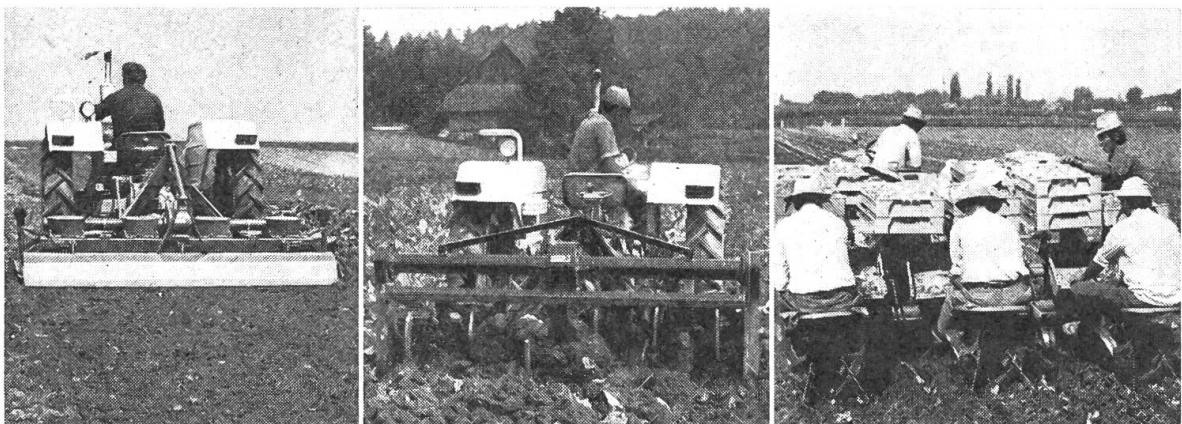
PROMOT AG

5745 Safenwil
Tel. 062 - 67 92 11

Erhält Ihr Nachbar die
«Schweizer Landtechnik»?

Nein?
Dann ist er nicht Mitglied
des SVLT!

Meldet seine Adresse
dem SVLT
Postfach 210
5200 Brugg
Danke!



Unser Fabrikations- und Verkaufsprogramm

Landwirtschaft / Ackerbau

Kreiselegge TORONADO
Spatenmaschine SPAMA
Kartoffelsetzmaschine ACCORD
Vielfachhackgeräte ACCORD
FAMOS Kartoffelroder
1- und 2-scharig, für Einacher und
Traktoren
Cambridge- und Glattwalzen
Wieseneggen
Holzspleißzangen
Kreiselheuer
Occasionen aller Art

Gemüsebau

ACCORD Pflanzensetzmaschinen
2–5-reihig
ACCORD Topfballensetzmaschinen
Bärtschi Entlaubungsmaschine
Bärtschi Folienlegemaschine
Sellerie-Putzmaschine
OMPI Reihen-räse
FMC Karottenvollernter
TORONADO Kreiselegge
SPAMA Spatenmaschine

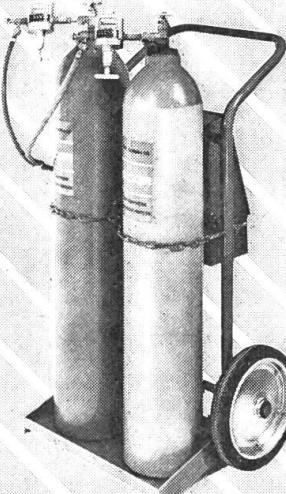
**Wir entwickeln und bauen Spezialmaschinen für den fortschrittlichen,
maschinellen Acker-, Gemüse-, Wein- und Forstpflanzen-Anbau.**

Verlangen Sie Prospekte, eine unverbindliche Beratung
oder eine Vorführung.

Bärtschi+Co. AG

6152 Hüswil LU Tel. 045 - 88 16 16

Die ideale Schweissanlage



für den fortschrittlichen Landwirt

GLOOR liefert «nach Mass» genau das Richtige für Ihren Bedarf.

Prospekte mit Preisangaben erhalten Sie gratis durch Einsenden des Coupon an:

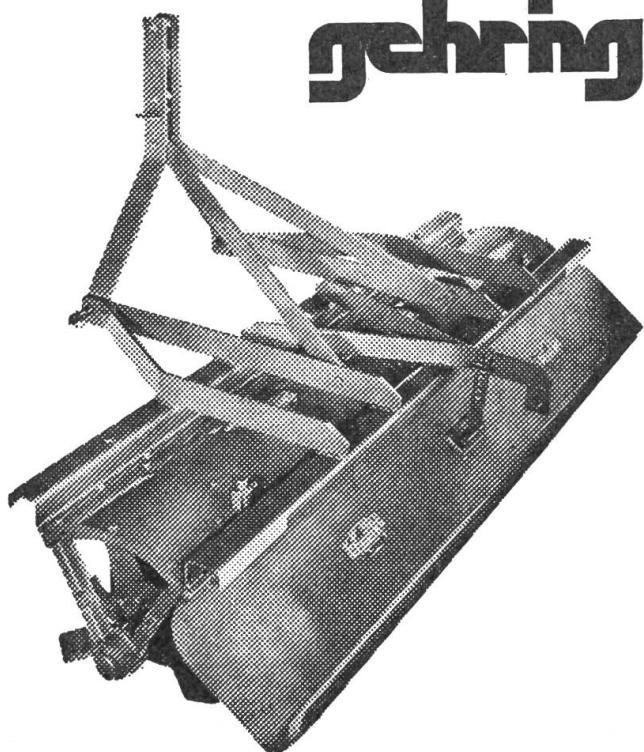
GLOOR

GEBR. GLOOR AG, Autogenwerk
3400 BURGDORF, Tel. 034 22 29 01

Name: _____

Adresse: _____

103



gehring

TELEFON 01/737 21 83 CH-8903 BIRMENSDORF ZH
TELEX 58466 SPRAY CH RISIRAINSTRASSE 7

Seit 20 Jahren
die meistgekauft

ROTOREGGE

schweizerischer
Produktion.

- Erstklassige Qualität
- Ausgereift
- Preiswert
- Ersatzteillager selbst für älteste Maschinen!

gehring

Fritz Gehring Maschinenfabrik
Tel. 054 / 9 61 89 9548 Matzingen TG

Saat- und Pflanzbettbereitung

für Rüben, Zwiebeln, Weizen, Gerste, Kartoffeln, Mais . . .

PZ Krümller GK 3000

Meistens bereits im **ersten** Durchgang

ideales Saatbett, deshalb

– weniger Spurrillen – Zeitersparnis – Treibstoffersparnis – bessere Erträge

Idee und Qualität –
natürlich von
PZ/ZWEEGERS



Senden Sie mir unverbindlich genaue Unterlagen über den PZ-Krümller GK 3000

Name:

Tel.

Vorname:

Hof:

PLZ / Ort:

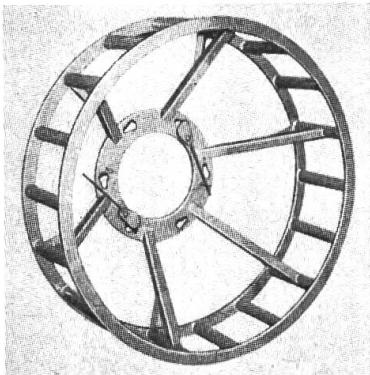
Bon

MESSE

Industrie- und Landmaschinen

Ernst Messer AG
4450 Sissach BL

Telefon 061 - 98 23 21



Gitterräder

vom Hersteller

H. + R. Schaad
Metallbau
2543 Lengnau
Tel. 065 - 8 01 44

Das Flugblatt
«Information über
den SVLT» ist über
Postfach 210
5200 Brugg erhältlich.

(Für den Nachbarn, der nicht Mitglied
des SVLT ist, verlangen!)

● Fülle Treibstoff nie bei laufendem Motor ein!

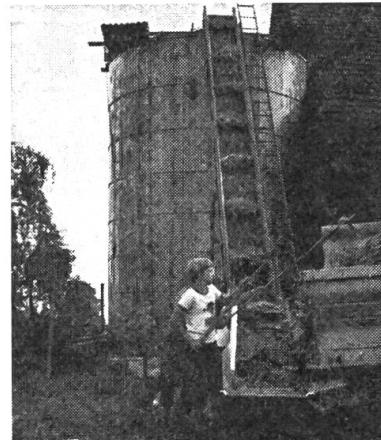
WEVER

Förderbänder

Für jeden Zweck:



Wetter



Wetter



Wetter

- preisgünstig
- wirtschaftlich

- Schweizer Fabrikat
- Spitzenqualität

- vielseitig anwendbar
- für alle Transporte

Hersteller:

H. Wetter AG, 5453 Busslingen
Telefon 056 - 96 18 56

**Verlangen Sie unverbindlich Unterlagen
und Preise**

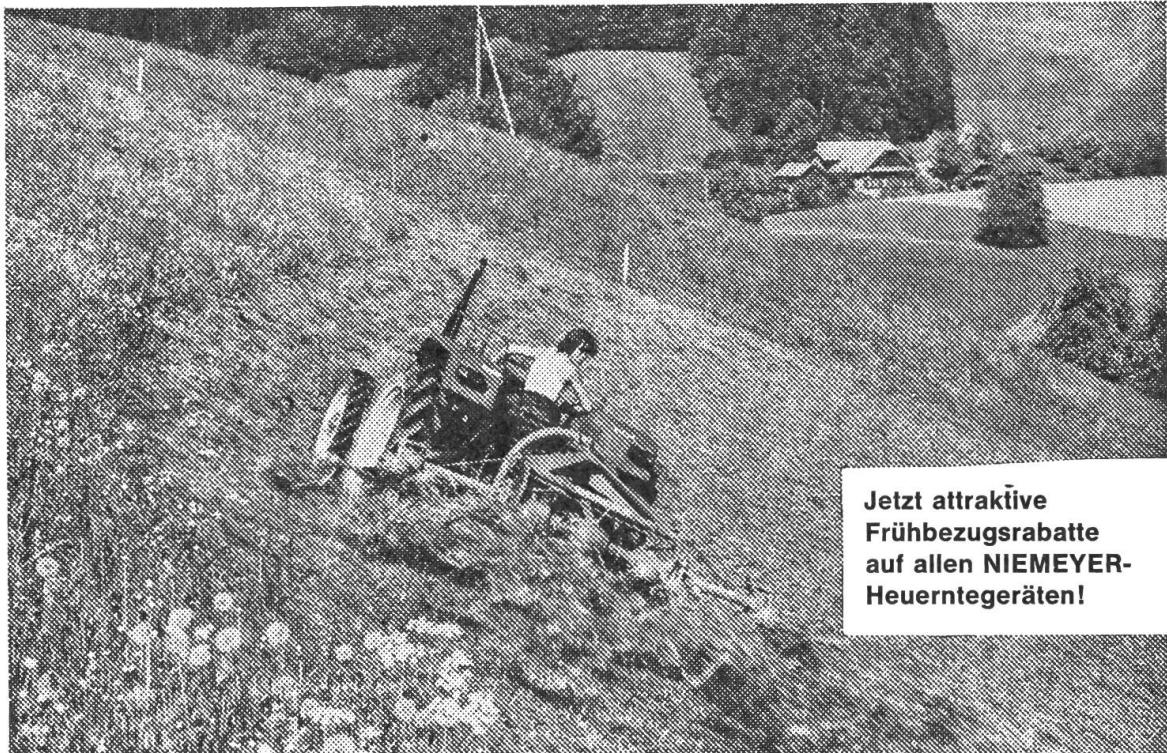
Name _____

Vorname _____

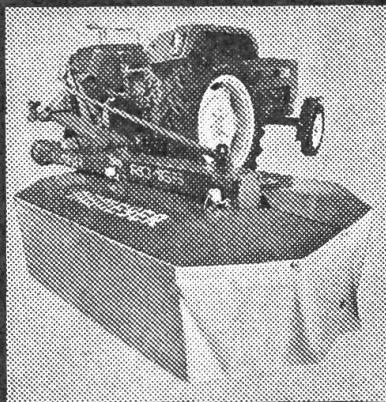
Adresse _____

PLZ _____ Ort _____

Mehr Erfolg durch Spitzenqualität

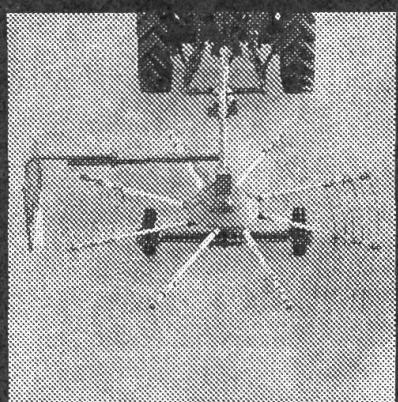


Jetzt attraktive
Frühbezugsrabatte
auf allen NIEMEYER-
Heuerntegeräten!



Rotormäher

Arbeitsbreite 1,35 m, 1,65 m und 2,10 m
sauberer, exakter Schnitt
stufenlose Schnitthöhenverstellung von 20 bis 80 mm



Rotorschwader

eingebauter Drehpunkt im Dreipunktgelenk
Kugellollengesteuerte Zinkenarme
luftig und locker liegen die Schwaden

Rapid

für den Fortschritt in der Landwirtschaft

Bitte senden Sie mir Unterlagen über SL Niemeyer-Heuerntegeräte

Name: _____

Adresse: _____

Rapid Maschinen + Fahrzeuge AG
8953 Dietikon, Tel. 01 / 743 11 11



Mit jedem
Hinweis auf
die «Schweizer
Landtechnik»

resp. auf ein darin
erschienenes
Inserat

unterstützen Sie
unser
Verbandsorgan



Tun Sie dies ins-
künftig noch öfters!
Danke!

«Schweizer
Landtechnik»

FÜR MODERNE LANDTECHNIK

HASSIA-Kartoffelernter

Leistungsstark und trotzdem schonend!



● 2 Siebsysteme

Typen MK und SB mit dem **Siebband**
Typen KR* und GKR* mit dem **Siebrost**

* Einziger Vollernter mit dem Pat. HASSIA-Siebrostsystrem für gute Ernteleistungen
auch unter sehr schweren Bedingungen (Herbst 74)

- **Saubere Arbeit und bequemer Arbeitsplatz**
- **Günstiger Preis und gute Zahlungskonditionen**
- **Gut organisierter Service und Ersatzteildienst**
- **Erstklassige Referenzen in der ganzen Schweiz**

Verlangen Sie die detaillierten Unterlagen oder eine persönliche Beratung.

VOLG LANDMASCHINEN

VLG Bern, Tel. 031 - 22 56 61, FSA Fribourg, Tel. 037 - 22 63 53
Nordwestverband Solothurn, Tel. 065 - 21 41 91, GVS Schaffhausen, Tel. 053 - 3 12 21
Landverband St. Gallen, Tel. 071 - 20 71 21
Generalimporteur: VOLG Winterthur, Tel. 052 - 84 11 11